

# PROGRAMME TRIMESTRIEL

Septembre  
> décembre 2019

PROGRAMMATION - TRIMESTRE 01

SEPT	20 + 22	WEEK-END D'OUVERTURE > FÊTE DE FUSION !	Ambra Senatore Collectif & Collectif La Palmera Ilaria Turba Raphaëlle Delaunay Clara Le Picard August Photographies...	p. 02-03
OCT	01 08 > 09 12	RENCONTRE DANS MA CHAMBRE 01 & 02 CARMEN	Marcelle ( <i>média en ligne</i> ) Arnaud Saury Cie Attention Fragile & Ensemble Télémaque	p. 04 p. 04 p. 05
	16 > 17 23 25	COUP DE GRÂCE CINÉMA MANGER TES YEUX VERNISSAGE	Michel Kelemenis ... Yohanne Lamoulère	p. 06 p. 06 p. 07
NOV	05 06 > 07 14 > 15	EXPO PHOTO VERNISSAGE BALLROOM DES TERRITOIRES (...ET TOUT SERA PARDONNÉ ?)	Vincen Beeckman Arthur Perole Baptiste Amann	p. 07 p. 08 p. 09
	20 + 26 > 29	SPIRIT FATOU T'AS TOUT FAIT HAMLET	Adonis Nebie Fatoumata Bagayoko Alexis Moati	p. 10 p. 11
DÉC	03 > 04 12 > 13	LA GIOIA UN FORÊT EN BOIS... CONSTRUIRE	Pippo Delbono Estelle Charles & Fred Parison	p.12 p.13
	17	SPEAKEASY	Cie The Rat Pack	p.14

ACTUS - INFOS - DIVERS

LES PETITES ANNONCES .....	p. 16-17
LES ARTISTE ASSOCIÉS & LA FABRIQUE ARTISTIQUE .....	p. 18-19
RP .....	p. 20-21
HOROSCOPE .....	p. 22
INFOS PRATIQUES .....	p. 24-27
CALENDRIER .....	p.28
> SAISON 2019 > 20	

SEPTEMBRE  
DÉCEMBRE

PROGRAMME  
TRIMESTRIEL

2019  
2020



On pend la crémaillère :

# UN WEEK-END EN FUSION !

VENDREDI 20  
SEPTEMBRE

19h

Un vendredi  
soir à cour  
pour lancer  
la saison  
et inaugurer  
LE ZEF

Soirée gratuite  
sur réservation

Poussez la porte du ZEF dès 19h : Anne Quentin et Cathy Blisson du Collectif & vous accueillent avec leur performance *Hey ! SAV Spectacle (un service après-vente du spectacle)*. À leurs côtés, dans le Hall, autour d'une table, d'un verre, l'équipe des Relations Publiques (mais pas que !) vous présente la saison, profitez de leur expertise et de leur bonne humeur communicative !

Puis direction la salle avec la représentation de *Altro piccolo progetto domestico* : avec humour, Ambra Senatore nous emmène dans un solo décalé que l'on finira par déguster ensemble...

Le Collectif La Palmera prend la relève et s'empare du Plateau pour ouvrir *Le Bal* avec vous : de la musique bien sûr, sans oublier l'humour et les cocktails, des imprromptus et tout ce qu'ils n'ont pas voulu nous dire !!!

DIMANCHE 22  
SEPTEMBRE

12h30

Un dimanche  
à jardin  
pour prolonger  
les réjouissances

Propositions gratuites  
à composer à votre guise  
sur réservation

\* Repas : 8€ sur réservation

Week-end inscrit dans le cadre des  
Journées Européennes du Patrimoine

Rendez-vous à 12h30 : on s'attable autour d'un grand banquet concocté par les voisins. Quoi de plus convivial qu'un repas sous les arbres ? Lieu propice aux rencontres et au temps suspendu... *Cuisines dans mon jardin\**.

Dans l'Usine à 14h30, *La petite danseuse de D...* un solo de Raphaëlle Delaunay. Sa gestuelle envoûtante, mêlant énergie et élégance, vous emportera à travers l'histoire de *La petite danseuse de 14 ans* du peintre Degas, ou comment un scandale plus vrai que nature se meut en performance dansée...

À 15h30, curieux et joueurs sont conviés à assister à *USJRA : Un Jeu de Société dans les Règles de l'Art*, orchestré par Clara Le Picard. À partir de mots tirés au hasard, nos artistes associés se retrouvent au centre du plateau pour offrir une petite visite dans leurs musées imaginaires...

Dans l'après-midi, en libre accès, soufflez *[Votre] Désir de regarder loin* dans la Cabane d'Illaria Turba et prenez la pose, seul, en famille ou entre amis, avec August Photographies, dans le grenier de la Bastide. Vous repartirez avec votre portrait en poche !

À  
JARDIN  
7 chemin  
des Tuileries  
Marseille 15<sup>e</sup>

À  
COUR

avenue Raimu  
Marseille 14<sup>e</sup>

Photo : © Agnès Mellon



Photo : © Vincent Beaume



• MÉDIA

MARDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 19h30



GRATUIT  
SUR  
RÉSERVATION

## MARCELLE SOUFFLE SA PREMIÈRE BOUGIE

Il y a un an, le Merlan était le théâtre du premier acte de Marcelle. 250 articles et 5 000 lecteurs plus tard, la troupe étoffée refait son show à l'occasion de cet anniversaire. Sur scène, du journalisme vivant (*life journalism* pour les franglophones initiés) avec des interviews inédites, des invités surprises, des reportages en direct, sans oublier le moment d'émotion Que sont-ils (les projets et ceux qui les portent) devenus ?

Bref, une soirée placée sous le signe de l'information, mais attention, pas celle qui déprime. Marcelle, le média de solutions évolue en effet sur le terrain de l'enthousiasme et des initiatives impactantes, en relayant les infos qui font sens : dans l'économie, l'environnement, les sciences, la mobilité, l'alimentation, l'insertion, l'agriculture, la science, la société...  
Il y est question de bien commun, de mieux faire et de nouveaux usages. Avec des bonus à la clé, pour créer du lien et en apprendre davantage.

Cette soirée collector sera couronnée par la première Cérémonie des Marcelle et à son lot de prix, d'émotion et d'improvisation.

**Bon anniversaire  
et longue vie, Marcelle !**

• THÉÂTRE - CIRQUE - DANSE - ACTORAL

MARDI 8 • MERCREDI 9 OCTOBRE 21h



Montévidéo

3 impasse Montevideo  
Marseille 6<sup>e</sup>

Tarif plein : 16€

Tarif réduit : 12€

Tarif Pass Actoral : 8€

± 1h40

Entracte compris

> 12 ans

## DANS MA CHAMBRE ÉPISODES 01 & 02

• 1<sup>ères</sup> DE CRÉATION  
COPRODUCTION

Arnaud Saury

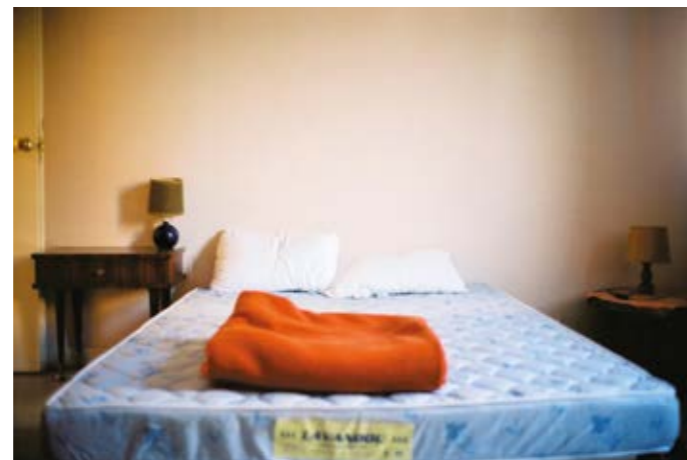
MMFF - Mathieu Ma Fille Foundation

« *Au commencement était la chambre* » Kantor

En deux performances domestiques Arnaud Saury fait de la contrainte de ce lieu clos et intime un endroit de représentation unique. Avec une dérision singulière et un humour décalé propre à son travail, il repart comme à son accoutumée dans l'aventure qu'il affectionne : celle de la transdisciplinarité entre danse, théâtre et cirque. Comme toujours, la simplicité et l'économie de moyens d'Arnaud Saury décuplent l'inventivité de ses créations.

D'un côté, **Faïssal El Assia** jeune artiste marocain. Dans cette chambre, au son new wave de Propaganda, Faïssal ne fait pas autre chose que ce qu'il fait parfois dans la sienne, c'est-à-dire danser. Faute de n'avoir, le plus souvent, d'autre espace sous la main. Il faut bien faire avec. Passer de chambres en chambres comme si de rien n'était...

De l'autre côté, Arnaud Saury invite le circassien **Édouard Peurichard**, lanceur de couteaux, à le prendre pour cible. L'un refuse. L'autre insiste. Dans le huis-clos de cette chambre, de quel côté se trouve la prise de risque ?



DANS MA CHAMBRE 01 • Conception : Arnaud Saury • Écriture : Arnaud Saury, Faïssal El Assia • Collaboration artistique : Meryem Jazouli • Interprétation : Faïssal El Assia • Lumière : Zoé Dada • Son : Manuel Coursin • Régie générale : Paul Fontaine • DANS MA CHAMBRE 02 • Conception : Arnaud Saury • Écriture et interprétation : Arnaud Saury et Édouard Peurichard • Lumière : Zoé Dada • Son : Manuel Coursin • Régie générale : Paul Fontaine • Photo : © **Cyrille Weiner**

Programmation ZEF

dans le cadre et en partenariat avec le festival Actoral

• MUSIQUE - THÉÂTRE - CIRQUE

SAMEDI 12 OCTOBRE 19h30



GRATUIT

SUR

RÉSERVATION

± 2h15

Entracte compris

> 10 ans

NAVETTE RETOUR VERS LE CENTRE-VILLE

Gratuite sur réservation

Départ 30 minutes après la fin de la représentation

## CARMEN OPÉRA DÉPLACÉ

Gilles Cailleau & Raoul Lay

C<sup>ie</sup> Attention Fragile - Ensemble Télémaque

• AVANT-PREMIÈRE  
COPRODUCTION

L'histoire de *Carmen* est aussi intemporelle que banale : un homme aime une femme qui ne l'aime plus, il la tue et les voisins s'en mêlent... Alors, quand Carmen, l'oiseau rebelle de l'amour, se met à lancer des couteaux sur son partenaire, c'est que le plus populaire des opéras s'ouvre au cirque. Sous l'impulsion du circassien Gilles Cailleau et du chef d'orchestre Raoul Lay, tout peut arriver ; apparaît alors sous nos yeux une femme coupée en deux à la scie musicale, soutenue par le fameux air du courage de Bizet. Et la réorchestration écrite par Raoul Lay pour l'occasion rend toute sa splendeur à l'œuvre musicale. Mais le charme de cet *Opéra déplacé* est surtout d'être au cœur du quartier et le quartier au cœur du spectacle... Quarante habitants du 15<sup>e</sup> arrondissement de Marseille viendront traverser et vivre ce moment, pour en faire une grande fête populaire où le tragi-comique et la passion nourrissent humour, convivialité et partage.



Metteur en scène et adaptation : Gilles Cailleau • Réinterprétation et direction musicale : Raoul Lay • Accompagnement groupes : Patricia Vignoli • Musiciennes & musiciens : Charlotte Campana (flûte), Linda Amrani (clarinette), Gérard Occello (trompette), Christian Bini (percussions 1), Jean-Florent Gabriel (violoncelle), Pierre Quiriny (percussions 2) • chanteuses & chanteurs : Angelo Citriniti, Benoît Gadel, Marie Pons, Sophie Chabert • Costumes : Virginie Breger • Ingénieur son : Loris Bini • Régisseur général : Thibaut Boislève • Photo : *Carmen* - Répétition publique - juin 2019 © **Vincent Beaume**

• DANSE

MERCREDI 16 • JEUDI 17 OCTOBRE 20h30



Tarifs : 15 > 3 €  
± 1h  
> 11 ans

# COUP DE GRÂCE

Michel Kelemenis

Kelemenis & cie

## Quand certains dansent d'autres tuent.

Nul n'a oublié ce qu'il faisait le soir du 13 novembre 2015, des millions de souvenirs gravés par l'effroi des attentats de Paris : nous sortions de scène, heureux... Confusion des émotions. Sous un titre en forme d'oxymore, *Coup de grâce*, sept superbes interprètes s'élancent dans une exploration, entre sombre et lumière, des chemins empruntés pour atteindre ce que serait la grâce. Dans le paysage abasourdi d'une actualité contemporaine marquée par la violence de masse, les destructions iconoclastes et les bouleversements de fond, Michel Kelemenis explore l'appropriation ambivalente et l'écartèlement sémantique de ce terme de "grâce".

Au plateau, le chorégraphe parie sur la force d'un assemblage d'images et de gestes incompatibles, évoquant les chemins empruntés pour accéder à cet état de sublimation. Sur une étude plastique de la lascivité s'agrègent les répercussions gestuelles et spatiales de sentiments et d'actions liés à la terreur : panique, effroi, fuite éperdue, vacillement, effondrement... que la musique électro d'Angelos Liaros-Copola place sous une même intensité. Comme chacun témoin impuissant des déflagrations que connaît le corps social de l'humanité, le chorégraphe reconsidère une de ses questions les plus obsédantes : la grâce peut-elle émerger de la disgrâce ?

- Rencontre avec l'équipe artistique
- à l'issue de la représentation du 17 oct.



Chorégraphie & scénographie : Michel Kelemenis • Création musicale : Angelos Liaros-Copola • Interprètes : Luc Benard, Emilie Cornillot, Maxime Gomard, Aurore Indaburu, Cécile Robin-Prévallée, Anthony Roques, Pierre Théoleyre • Lumière : Jean-Bastien Nehr • Costumes : Camille Pénager • Régie lumière : Nicolas Fernandez • Régie son & plateau : Jean-Charles Lombard • Photo : © Agnès Mellon

Programmation ZEF dans le cadre de **Question de danse**

• CINÉMA

MERCREDI 23 OCTOBRE



GRATUIT SUR RÉSERVATION

# CINÉ- VACANCES

## Une autre manière de venir au ZEF

Un autre moyen de vivre un bon moment en famille ou entre amis. Le premier mercredi des vacances scolaires, le ZEF ouvre sa salle de cinéma avec des projections à destination de la jeunesse ; certains films sont recommandés par les artistes associés.

> 10h & 14h30

## CAPTAIN MORTEN ET LA REINE DES ARAIGNÉES

Kaspar Jancis

Film d'animation, Estonie (2018)  
1h15 / > 7 ans

> 18h

Sur une proposition d'Alexis Moati :

## THE WE AND THE I

Michel Gondry

Comédie dramatique, États-Unis (2012)  
1h45 / > 13 ans

• PHOTOGRAPHIE - VERNISSAGE

VENREDI 25 OCTOBRE 18h30



FRICHE LA BELLE DE MAI  
GALERIE DE LA SALLE DES MACHINES  
41 rue Jobin, Marseille 3<sup>e</sup>

ENTRÉE LIBRE  
Exposition :  
26 oct. > 8 déc.

# MANGER TES YEUX

ICI MENT LA VILLE

Yohanne Lamoulère

Tendance Floue

• ARTISTE DE LA BANDE  
COPRODUCTION



Photographies : Zoé, Marseille, 2019 © Yohanne Lamoulère - Tendance Floue  
Commissariat d'exposition : Floriane Doury

Yohanne Lamoulère se confronte à une série de photographies, où les corps semblent mentir, tout autant que les paysages. Ce corps qui renvoie à l'espace politique de la ville est tout proche, solaire, mais aussi cruel. La photographe nous parle de désir, de sa propre trajectoire et de ses nouvelles images : « *Elles seront classiques, dans la veine de la photographie naturaliste que j'aime tant. Je vous donne quelques pistes : les gravats, les trains, la nationale 113, les roseaux, la méditerranée, jaune, décembre 1993. C'est une fiction.* »

En coréalisation avec et dans le cadre du festival **PHOTO MARSEILLE 2019**

• PHOTOGRAPHIE - VERNISSAGE

MARDI 5 NOVEMBRE 18h30



ENTRÉE LIBRE  
Exposition : à partir du 5 novembre  
et en évolution jusqu'à fin juin...

06 - 07

# VINCEN BEECKMAN

(Belgique)

En parallèle de son exposition à la Friche, Yohanne Lamoulère invite le photographe belge Vincen Beeckman à rejoindre les murs du ZEF pour une exposition évolutive ponctuée tout au long de l'année de moments publics autour de la photographie.

Basé à Bruxelles Vincen Beeckman intègre les univers qu'il rencontre et qui le touchent dans sa pratique. Collaborant intensément, le plus souvent possible, avec ceux qui peuplent ses images, il peut aussi en devenir le modèle ou former avec eux un duo de raconteurs d'histoires. Immergé dans des groupes il peut se positionner comme fil conducteur d'une collection photographique qui se constitue. Par exemple, lors du projet *Cracks*, avec des appareils photo jetables et les sans abris de la gare centrale de Bruxelles. Ses travaux ont comme axe principal la fragilité de la vie humaine et l'énergie positive qui peut y être décodée ou injectée.

Également concepteur de projets décalés tels que *La Fusée de la Motographie* ou *La Pêche aux Canards Belge* (Arles, 2019), le photographe sait aussi s'éloigner de l'image et assembler des récits mythiques ou réalistes via d'autres médiums tels que le son, le texte, la confection de confiture ou les thés dansants...

Autre aptitude particulière : fan de mini-golf !

Plus d'informations sur le projet début octobre...



© Vincen Beeckman

• DANSE

MERCREDI 6 • JEUDI 7 NOVEMBRE 20h



KLAP Maison pour la danse

5 avenue Rostand  
Marseille 3<sup>e</sup>

Tarifs : 15 > 3 €

± 1h

> 14 ans

# BALLROOM

Arthur Perole

CieF

• 1<sup>ères</sup> DE CRÉATION  
COPRODUCTION



Quel est votre exutoire ? Pour Arthur Perole, c'est une certaine intensité de vibration physique. Celle que produit la tarentelle italienne, danse traditionnelle des Pouilles assimilée à la transe, et le vogueing américain, performance inspirée des défilés de mode à New York dans les années quatre-vingt. Croisant ces deux sources d'inspiration, le chorégraphe propulse ses six interprètes dans un flux ininterrompu de danse soutenu par les rythmes percussifs de la pizzica, de la techno et de la batucada. Dès l'ouverture des portes, les spectateurs sont accueillis dans l'atmosphère d'un zénith carnavalesque et tonitruant. Sur scène, on se grime, on fabrique des costumes à coups de ciseaux, on bouge, on parle, on interagit avec la salle. Puis, l'excitation viscérale se transforme et la danse prend l'allure d'un rituel ancestral, primordial. Issu d'un long processus de création collective, *Ballroom* est un incroyable espace participatif de liberté, corporelle et psychique. Une utopie partagée.

Chorégraphie : Arthur Perole • Assistant artistique : Alexandre Da Silva • Interprètes : Julien Andujar, Séverine Bauvais, Marion Carriau, Alexandre Da Silva, Joachim Maudet, Arthur Perole Lynda Rahal • Composition : Gianni Caserotto • Lumières : Anthony Merlaud • Costumes : Camille Penager • Coach vocal : Mélanie Moussay • Régie générale, lumières : Nicolas Galland • Régie Son : Benoit Martin • Production, diffusion : Sarah Benoliel • Remerciements : Tadeo Kohan • Texte : Isabelle Calabre • Photo : © Nina Flore-Hernandez

> 19h

PREMIÈRE PARTIE DE SOIRÉE

GRATUIT SUR RÉSERVATION

± 25 min / > 7 ans

Création d' Emanuel Gat  
pour et avec la formation Coline

Depuis son arrivée à la Maison de la Danse à Istres en 2007 en tant qu'artiste associé, Emanuel Gat a créé pour Coline *K626*, *Teahupoo*, *Ohéohé* et *Untitled*.

Emanuel Gat et les danseurs de ce nouveau groupe nous présenteront cette création issue d'un atelier chorégraphique de 8 jours.

• THÉÂTRE

JEUDI 14 • VENDREDI 15 NOVEMBRE 20h30



Tarifs : 15 > 3 €

± 2h

> 12 ans

# DES TERRITOIRES (... ET TOUT SERA PARDONNÉ ?)

Baptiste Amann

L'Annexe

• 1<sup>ères</sup> DE CRÉATION  
ARTISTE DE LA BANDE  
COPRODUCTION

*Des territoires (... Et tout sera pardonné ?)* clôture la trilogie théâtrale de Baptiste Amann ainsi qu'une aventure collective de plus de six ans, menée avec son incroyable équipe d'acteurs. La trilogie suit les péripéties d'une fratrie réunie dans le pavillon d'une résidence HLM, au moment de la mort de leurs parents. Les trois pièces correspondent à trois journées consécutives traversées chacune par des épisodes fondateurs de notre Histoire : la Révolution Française (volet 1), la Commune de Paris (volet 2) et, ici, la Révolution Algérienne.

Benny, un des frères, blessé lors d'une émeute, se trouve en état de mort cérébrale. Dans un huis clos au cœur du service de réanimation de l'hôpital, vont se croiser la fratrie, les blessés de l'insurrection du quartier et l'actrice d'un film qui joue Djamilia Bouhired, figure emblématique de la Guerre d'Algérie, jugée par un tribunal militaire. Les territoires et les temporalités s'imbriquent, la tragédie familiale se mêle à l'Histoire collective. Conflits d'intérêts, dilemmes, choix, de part et d'autre la question sera la même : arrêter le combat ou le poursuivre coûte que coûte ?

Baptiste Amann voit en ces soulèvements une filiation, un héritage insurrectionnel guidé par un même sentiment de liberté. Le lyrisme et la force de son écriture manient judicieusement l'intime et le politique et servent un propos novateur sur les notions d'identités, d'héritages et d'engagements.



Mise en scène : Baptiste Amann • Assistanat à la mise en scène : Amélie Enon • Scénographie : Baptiste Amann • Avec : Solal Bouloudnine, Alexandra Castellon, Nailia Harzoune, Yohann Pisiou, Samuel Réhault, Lyn Thibault, Olivier Veillon • Régie générale : François Duguest • Construction décor : Nicolas Brun • Création lumière : Florent Jacob • Création sonore : Léon Blomme • Costumes : Suzanne Aubert • Administration de production : Morgan Hélou • Photo : © Yohanne Lamoulère

● Rencontre avec l'équipe artistique  
● à l'issue de la représentation du 14 nov.

• DANSE - SOIRÉE COMPOSÉE - LES RENCONTRES À L'ÉCHELLE

MERCREDI 20 NOVEMBRE 20h30



Tarifs : 15 > 3 €  
± 1h20 - entracte compris  
> 14 ans

# SPIRIT

Adonis Nebie

C<sup>ie</sup> Teguere Danse

Adonis Nebie, danseur et chorégraphe, s'inspire ici d'une expérience universelle : celle du rapport intime et souvent conflictuel qui unit l'esprit à son enveloppe physique. Dans *Spirit*, l'interprète nous fait voir le drame qui se joue dans la relation entre ces deux aspects de notre être par des mouvements d'une maîtrise et d'une précision absolue. Des passages improvisés viennent, comme une explosion d'énergie, exhiber un corps agité, en perte de contrôle, tout à la fois fragile et puissamment vivant. Si la technique est virtuose, elle est toujours au service de la sensation, du mouvement dans un espace qui est à la fois entrave et point d'appui, mis en valeur par une scénographie minutieuse qui évoque des paysages mentaux complexes. Au bout du chemin, la possibilité d'un exutoire, lorsque le corps et l'esprit se tournent vers une spiritualité au-delà de chacun d'eux.



Chorégraphie et interprétation : Adonis Nebie • Lumières : Alice Dussart  
Photo : © Margo Tamize

# FATOU T'AS TOUT FAIT

Fatoumata Bagayoko

C<sup>ie</sup> Jiriladon

« Si tu pleures, tu feras honte à toute notre famille. Fais tout pour ne pas pleurer sinon, dans trente ans, celles avec qui tu auras été excisée aujourd'hui riront encore de toi ». Les jeunes filles maliennes apeurées qui attendent d'être appelées par la griotte en charge de la cérémonie se souviennent de la recommandation de leur mère. Fatoumata Bagayoko porte cette souffrance dans son corps, elle en a elle-même été victime peu après sa naissance. Alors elle témoigne, par ses gestes à la beauté déchaînée, de la violence indélébile inscrite au cœur de sa chair, de la rancœur et de l'incompréhension face à cette injustice qui perdure. Cette chorégraphie éprouvante et exaltée est parcourue de mouvements tantôt résignés et implacables, tantôt puissamment révoltés, qui portent en eux à la fois la force de la tradition qui oppresse et la volonté farouche qui pousse à se dresser contre elle.



Concept, chorégraphie & interprétation : Fatoumata Bagayoko • Musique : Strange Way, Manuel Wandji • Bande son et voix off : Fatoumata Bagayoko • Création lumières : Hermann Coulibaly • Photo : © Margo Tamize

En coréalisation avec **Les Bancs Publics**  
et dans le cadre du festival **Les Rencontres à l'Échelle**

• THÉÂTRE

MARDI 26 • JEUDI 28 • VENDREDI 29 NOVEMBRE 20h30



Tarifs : 15 > 3 €  
± 1h45  
> 15 ans

**SÉANCES SCOLAIRES**  
MERCREDI 27 > 10h  
JEUDI 28 • VENDREDI 29 > 14h30

# HAMLET

Alexis Moati & Pierre Laneyrie

C<sup>ie</sup> Vol Plané - d'après le texte de Shakespeare

• 1<sup>ères</sup> DE CRÉATION  
ARTISTE DE LA BANDE  
COPRODUCTION

« Sommes-nous les représentants d'un irréparable passé ? Sommes-nous au contraire les annonceurs d'un avenir qui se peut à peine discerner à l'extrême limite d'une époque finissante ? »

Jacques Copeau - *Appels*

Alexis Moati aime s'attaquer au répertoire. Il ne s'agit pas pour lui de dépoussiérer les classiques mais bien de les réactiver et d'en donner une lecture nouvelle et collective. Il utilise ici *Hamlet* pour retourner vers ses thèmes de prédilection : l'adolescence et ses tourments, la transmission. « Je vois Hamlet comme un jeune homme ou une jeune femme qui, face à un vaste chantier, cherche à inventer le monde dans lequel il doit vivre. »

Dépouillée des références historiques, cette réécriture sans décor ni costumes, replace *Hamlet* dans le réel, entre l'illusion du théâtre et la vérité du plateau. « Hamlet a la force du conte, c'est l'histoire d'une conscience qui s'éveille dans un monde déstructuré et qui cherche à le réparer. »

Un théâtre de l'urgence, un théâtre incarné, partagé et généreux, plaçant le spectateur au cœur du dispositif.

- Rencontre avec l'équipe artistique
- à l'issue de la représentation du 29 nov.



Mise en scène : Pierre Laneyrie et Alexis Moati • Jeu : Pierre Laneyrie, Chloé Martinon, Alexis Moati, Thibault Pasquier et Clémentine Vignais • Visuel : © cmarc / d'après *L'Enfant à l'épée* - Edouard Manet

• THÉÂTRE

MARDI 3 • MERCREDI 4 DÉCEMBRE 20h30



Tarifs : 15 > 3 €  
± 1h20  
> 12 ans

SPECTACLE en italien  
surtitré en français

# LA GIOIA

Pippo Delbono

Cie Pippo Delbono

**La Gioia a la beauté absurde des quêtes improbables, dont la réussite est par avance compromise.**

Comment atteindre la joie ? Dans cette pièce, Pippo Delbono, auteur, metteur en scène et comédien, figure majeure du théâtre contemporain, se lance dans la recherche improbable de cet état qui le fuit. On suit donc le guide à la voix envoûtante vers une plongée hallucinée dans son monde intérieur, habillé par les compositions florales de Thierry Boutemy, qui dressent un paysage aux allures de pays des merveilles. Là sont convoqués ses démons, qui débordent le plateau et arpentent la salle, mais aussi toute une galerie de compagnons de voyage. Un clown blanc, un chaman qui libère les âmes, une danseuse de tango mélancolique, et d'autres figures féeriques sont conviées tour à tour sur scène pour composer un poème surréaliste et désenchanté. Chacune de ces rencontres est l'occasion d'évoquer un aspect de ces moments de joie évanescents.

Pas de recette du bonheur, ni de solution définitive, mais une exhortation à la vie, à l'amour et à l'expression exaltée des corps.

- Rencontre avec l'équipe artistique
- à l'issue de la représentation du 3 déc.



Avec : Dolly Albertin, Gianluca Ballarè, Margherita Clemente, Pippo Delbono, Ilaria Distante, Simone Goggiano, Mario Intruglio, Nelson Lariccia, Gianni Parenti, Pepe Robledo, Grazia Spinella et avec la voix de Bobò • Composition florale : Thierry Boutemy • Musiques : Pippo Delbono, Antoine Bataille, Nicola Toscano et de compositeurs variés • Création lumières : Orlando Bolognesi • Régisseur : Alejandro Zamora • Son : Giulio Antognini • Costumes : Elena Giampaoli • Chef machiniste : Enrico Zucchelli • Responsable de production : Alessandra Vinanti • Organisation : Silvia Cassanelli • Directeur technique : Fabio Sajiz • Photo : © Luca Del Pia

• THÉÂTRE

VENDREDI 13 DÉCEMBRE 19h30



Tarifs : 15 > 3 €  
± 40 min  
> 5 ans

SÉANCES SCOLAIRES  
JEUDI 12 > 14h30  
VENDREDI 13 > 10h

NAVETTE RETOUR VERS LE CENTRE-VILLE

Gratuite sur réservation  
Départ 30 minutes après la fin de la représentation

12  
-  
13

# UNE FORÊT EN BOIS... CONSTRUIRE

Estelle Charles

Fred Parison

La Mâchoire 36

« C'est quoi une forêt ? »

Un espace qu'on arpente, qui se transforme et se fabrique. De la matière brute, offerte à l'imagination et au plaisir de construire quelque chose avec ses mains. Du bois, des branches, de la peinture, du papier, un peu de ficelle. Au milieu de ce puzzle se trouve un homme à l'allure de bûcheron. Il dompte la forêt, la déploie et l'anime afin qu'elle parle et révèle ses secrets. Il en fait surgir des mots et des figures, la modèle selon les formes qui peuplent son monde intérieur, dans un hommage à l'Art brut et aux joies du bricolage.

À travers six tableaux, où des dispositifs mécaniques astucieux réinventent constamment la scénographie, un espace se dessine entre le conte de fée, la rêverie surréaliste et l'atelier d'un inventeur fou. Comme dans un livre d'images, les choses s'animent et s'articulent sous nos yeux pour nous offrir une expérience vivifiante et salutaire qui rappelle aussi l'importance de repenser notre rapport à notre environnement naturel. Empruntant aussi bien aux arts plastiques qu'au théâtre, une merveilleuse manière de stimuler avec ingéniosité la créativité de tous, enfants comme adultes.



Mise en scène : Estelle Charles • Conception, écriture, fabrication : Fred Parison • Sur scène : Fred Parison • Lumière / Régie : Phil Colin • Photo : © Mathieu Rousseau

SAMEDI 14 DÉCEMBRE > 10h à 12h

## ● ATELIER PARENT-ENFANT

En saturation de béton, en quête de moments doux qui vous reconnectent à la nature ? Cet atelier est fait pour vous ! Deux heures pour "s'enforester" de façon ludique, en compagnie de La Mâchoire 36. De l'arbre à la cabane, manipuler du bois, des branches... et se questionner sur ce qui fait "toit". Un moment à partager en famille pour réinventer le monde et le plaisir de construire ensemble.

USINE DU ZEF

Tarif : 5 € par duo  
Ouvert à tous > 5 ans

Contact : Patricia Plutino

pplutino@lezef.org  
04 91 11 19 24

MARDI 17 DÉCEMBRE 20h30



Tarifs : 15 > 3 €

± 1h10

> 8 ans

# SPEAKEASY

Cie The Rat Pack



Un bar clandestin, *black and white*, de la prohibition américaine des années 30

+

une ambiance entre *The Great Gatsby*, *Le Parrain* et les films de Tarantino

+

l'irrésistible musique hip-hop / électro du groupe aixois Chinese Man sur des arrangements de Supa Jay (Scratch Bandit Crew)

+

six acrobates danseurs dans la peau de troublants personnages : une pin-up, un bandit, le chef de la mafia...

+

un exceptionnel détournement des codes cinématographiques, du film de genre, du cirque et du music-hall

+

de l'énergie et des prouesses à couper le souffle, du danger, de la rivalité et de l'amour

+

le tout interprété par la jeune compagnie The Rat Pack dont certains circassiens viennent de chez XY

=

un spectacle aussi euphorisant que son genre est noir !

Un spectacle de Xavier Lavabre et Vincent Maggioni • Mise en scène : Compagnie The Rat Pack et Régis Truchy • Artistes : Clara Huet, Ann-Katrin Jornot, Andrea Catozzi, Guillaume Juncar, Xavier Lavabre, Vincent Maggioni • Musique : Chinese Man, arrangements Supa Jay des Scratch Bandit Crew • Regard acrobatique : Thomas Ferraguti • Scénographe : Claire Joué Pastré • Création Lumières : Elsa Revol • Création costumes : Nadia Léon • Photo : © Jumo Photography

## MENTIONS OBLIGATOIRES DES SPECTACLES

**UJSRA** • Production : Compagnie à Table, avec l'aide de la DRAC PACA, la Région Sud Provence - Alpes - Côte d'Azur, la Ville de Marseille, avec le soutien de la Créée (prêt studio) et Montévidéo, centre de créations contemporaines

**LA PETITE DANSEUSE DE D...** • Conception et interprétation : Raphaëlle Delaunay • Son : Pierre Boscheron

**DANS MA CHAMBRE 01 & 02** • Production : Mathieu Ma Fille Foundation - Marseille • Coproduction : Le Merlan scène nationale de Marseille, L'Agora - Pôle national cirque de Boulazac Nouvelle Aquitaine, La Verrerie - Pôle national cirque Occitanie • Aide à la résidence : Institut Français de Casablanca, Le H2/61.26 et l'Espace Darja - Casablanca / Maroc, La Verrerie - Pôle national cirque Occitanie, Pôle national cirque de Boulazac Nouvelle Aquitaine, Le Merlan scène nationale de Marseille, Montévidéo - Créations Contemporaines - Atelier de Fabrique Artistique - Marseille • Soutiens : Région Sud Provence-Alpes - Côte d'Azur / Ville de Marseille • Création des épisodes 01 et 02 : 8 & 9 octobre 2019, dans le cadre du festival Actoral / Marseille

**CARMEN** • Production : Attention Fragile / Ensemble Télémaque • Coproduction : Théâtres en Dracénie scène conventionnée dès l'enfance de Draguignan, Pôle des Arts de la Scène Marseille, Les Salins scène nationale de Martigues, Théâtre des Quatre Saisons Gradignan, Théâtre Massalia scène conventionnée d'intérêt général art, enfance, jeunesse, Le Merlan scène nationale de Marseille • Soutiens en résidence : Le Merlan scène nationale de Marseille - La Gare Franche • La compagnie Attention Fragile est conventionnée avec la Direction Régionale des Affaires Culturelles Provence-Alpes-Côte d'Azur et soutenue par le Ministère de la Culture et de la Communication, Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, le Département du Var et Toulon - Provence Méditerranée.

**COUP DE GRÂCE**  
Coproduction : Kelelemis&cie, Théâtre Durance - scène conventionnée d'intérêt national de Château-Arnoux-Saint-Auban • Soutiens : Le Merlan scène nationale de Marseille, Châteauevallon - scène nationale à Ollioules, Le Pavillon noir - CCN d'Aix-en-Provence, La Maison des Arts de Thonon-les-Bains, L'Autre Scène - Grand Avignon à Vedène

**MANGER TES YEUX** • Coproduction : PHOTO MARSEILLE, Le Merlan scène nationale de Marseille • Administration - production in8 circle • maison de production • En partenariat avec l'Atelier SHL • Cette exposition reçoit le soutien de la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, du Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône et de la Ville de Marseille.

**CRÉATION EMANUEL GAT** • Production : COLINE • Coproduction : Klap Maison pour la danse à Marseille • Soutien : Fondation CLÉO Thiberge Edrom sous l'égide de la Fondation de France • COLINE est subventionnée par la Ville d'Istres, la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur et le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône.

**BALLROOM** • Production : Association la Compagnie F • Coproduction : Chaillot - Théâtre National de la Danse, Théâtres en Dracénie scène conventionnée d'intérêt national mention Art et Création, Le Pôle des Arts de la Scène - Friche de la Belle de Mai, Le Merlan scène nationale de Marseille, Réseau Traverses Provence-Alpes-Côte d'Azur, Charleroi-danse, centre chorégraphique de Wallonie - Bruxelles, Théâtre Durance scène conventionnée d'intérêt national - Château-Arnoux-Saint-Auban, Klap Maison pour la danse (résidence de finalisation 2019), Le Ballet National de Marseille - Centre Chorégraphique National, CCN2 Grenoble • Soutiens : Théâtre Paul Eluard de Choisy-le-Roi, Charleroi-danse centre chorégraphique de Wallonie - Bruxelles, Le Dancing de la compagnie BEAU GESTE, L'Etang-des-Aulnes, Département des Bouches-du-Rhône - Centre départemental de créations en résidence, Fonds SACD Musique de Scène • Avec le mécénat du groupe de la Caisse des dépôts • La compagnie est subventionnée par la DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur (aide à la structuration),

la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur, le département des Bouches-du-Rhône, la Ville de Marseille • Arthur Perole est artiste associé au Théâtres en Dracénie scène conventionnée dès l'enfance et pour la danse.

**DES TERRITOIRES (... ET TOUT SERA PARDONNÉ ?)**

Production : L'ANNEXE • Coproduction : Centre National des Dramaturgies Contemporaines - Théâtre Ouvert, Comédie de Béthune - CDN Hauts-de-France, Le Merlan scène nationale de Marseille, Pôle des Arts de la Scène - la Friche la Belle de Mai, Théâtre de la Bastille (Paris), Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine, Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine, L'Empreinte Scène nationale de Brive/Tulle, Théâtre Sorano Toulouse, La Coupe d'Or - Scène conventionnée de Rochefort • Soutiens : DRAC Nouvelle-Aquitaine (aide à la production dramatique), La Gare Franche, maison d'artistes & curiosités (résidence), L'OUTIL • Le texte est lauréat de la Commission nationale d'Aide à la création de textes dramatiques - ARTCENA.

**SPIRIT** • Production : Compagnie Teguerer Danse • Soutiens : L'échangeur - CDCN Hauts-de-France, L'Ambassade de France au Burkina Faso, Campus France, Institut français - dispositif Visas pour la création, Ballet Preljocaj - Pavillon Noir, La Briqueterie - CDCN du Val-De-Marne, Multicorps (Benin) • Remerciements : Simon Abbe et Seydou Boro pour leurs regards complices

**FATOU T'AS TOUT FAIT** • Production : Compagnie Jiriladon / C'est Comment • Soutiens : Ankara - Simply The Best, eeg-cowles Foundation • Remerciements pour leur accompagnement artistique : Bienvenue Bazié, Régine Chopinot, Lacinia Coulibaly, Serge Aimé Coulibaly, Lila Greene, Fatou Traoré, Francis Viet

**HAMLET** • Production : Compagnie Vol Plané • Coproduction : Le Merlan scène nationale de Marseille ; Théâtre du Sémaphore scène conventionnée Pôle de développement culturel • Avec le soutien du Fonds d'Insertion pour Jeunes Artistes Dramatiques, D.R.A.C et Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur • Vol Plané est conventionnée avec le Ministère de la Culture-Drac PACA et avec la Ville de Marseille, aidé au fonctionnement par la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur et le Département des Bouches-du-Rhône • Alexis Moati est artiste de la Bande du ZEF - scène nationale de Marseille.

**LA GIOIA** • Production : Emilia Romagna Teatro Fondazione - Teatro Nazionale, Théâtre de Liège, Le Manège Maubeuge - Scène Nationale • Photos : Luca Del Pia • Remerciements : Enrico Bagnoli, Jean Michel Ribes, Alessia Guidoboni assistante de Thierry Boutemy et le Théâtre de Liège pour les costumes et la diffusion des productions en francophonie.

**UNE FORÊT EN BOIS... CONSTRUIRE** • Coproduction : La Mâchoire 36, TGP - Scène conventionnée pour les arts de la marionnette et les formes animées (Frouard) • Ce spectacle est soutenu par la DRAC Grand Est, la Région Grand Est, le Conseil Départemental de Meurthe-et-Moselle, la Ville de Nancy, la MJC des Trois Maisons et la Spedidam • La Mâchoire 36 bénéficie de l'aide au développement triennale des équipes artistiques du spectacle vivant de la région Grand Est pour la période 2017-2019.

**SPEAKEASY** • Coproduction : Ki M'aime Me Suive et Rouge Production • Soutiens, production et accueil résidence : Le Cirque théâtre - Pôle national des Arts du Cirque d'Elbeuf, Le Sirque - Pôle National des Arts du Cirque, Nexon, Le Manège - Scène Nationale de Reims, Le Carré Magique - Pôle National des Arts du Cirque de Lannion • Accueil en résidence : La Brèche, Pôle National des Arts du Cirque - Cherbourg Octeville, Le Sirque, Pôle National des Arts du Cirque - Nexon, Le Manège, Scène Nationale de Reims, Theater op de Markt, Dommelhof, Neerpelt (Belgique), Les Migrateurs - Strasbourg, Le Carré Magique, Pôle National des Arts du Cirque de Lannion, Furies, Pôle National des Arts du Cirque en préfiguration - Châlons-en-Champagne, ENACR - Ecole Nationale de Cirque de Rosny-sous-Bois • Avec le soutien de la Drac Champagne Ardenne et de la Spedidam.



# PETITES ANNONCES !

## Une autre manière de vivre le ZEF

### PARTICIPER

#### TOUTE LA SAISON

##### ATELIER DANSE / ENFANT

Rencontre avec la danse : enfants de 8 à 10 ans, habitants des 13<sup>e</sup>, 14<sup>e</sup>, 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> arrondissements de Marseille, vous êtes invités à explorer l'univers métissé de la compagnie Grenade. Différentes techniques abordées : le hip-hop avec Ojan Sadat Kyae, le contemporain avec Geoffrey Piberne et le classique avec Magali Fouque.

##### Gratuit

1 à 2 jeudis par mois

Toute la saison : 17h30 > 19h  
> Studio du ZEF

1<sup>er</sup> cours : JEU 10 OCT (adhésion à la compagnie 20€)  
Contact : Eva Journeaux  
eva@josette-baiz.com  
04 42 96 37 56

#### OCT + DÉC + FÉV

##### LABO CRÉATION DANSE

En lien avec le spectacle **NOW**  
Prise de conscience individuelle pour partage collectif : danser pour s'insurger, se lever, se soulever, s'affirmer, se dresser, se montrer à la hauteur. Recherche participant.e.s, pour laboratoire de création autour de l'insurrection. De Martin Luther King aux Femmes en passant par les gilets jaunes, les figures de la révolte



sont multiples, à vous d'inventer les vôtres. Être disponible sur les 3 sessions de travail.

Ouvvert à tous adultes et adolescents > 16 ans  
Tarif : 5€  
SAM 12 OCT : 10h > 13h  
> Studio du ZEF  
SAM 14 DÉC : 10h > 13h  
> KLAP Maison pour la danse  
SAM 8 FÉV : 10h > 13h  
> Usine du ZEF  
Contact : Heddy Salem  
hsalem@lezef.org - 049111941

#### OCTOBRE

##### ATELIER FABRIQUER SON PAIN DU DÉSIR



Le pain, une pratique vieille comme le blé. Ilaria Turba vous invite à fabriquer *Le pain du désir* : 1/pétrir, 2/façonner, 3/décorer, 4/cuire, 5/rêver... et graver son désir dans la pâte ! Un moment doux et convivial à savourer. De 7 à 107 ans, à vos tabliers, Ilaria Turba, artiste associée et Zahra, maîtresse de maison, vous partagent leur recette de ce rituel ancestral.

Ouvvert à tous  
Gratuit  
VEN 18 OCT : 14h > 17h  
SAM 19 OCT : 10h > 13h  
> Bastide du ZEF  
Contact : Amélie Huet  
ahuuet@lezef.org - 049111925

#### DÉCEMBRE

##### ATELIER - PARENT / ENFANT

En lien avec le spectacle  
*Une forêt en bois... construire*  
SAM 12 OCT : 10h > 13h  
> Studio du ZEF  
SAM 14 DÉC : 10h > 13h  
> Usine du ZEF  
> cf p. 13

#### JANVIER

##### ATELIERS DANSE & TRANSMISSION

#1 : En lien avec le spectacle  
*Bnett Wasla*

Danseurs amateurs, curieux, et tous les autres... en quête d'expérience intergénérationnelle et transculturelle. Improvisation, histoire et transmission du geste lié à l'émancipation de la femme, au programme de ces trois heures de pratique.

Et / ou

#2 : En lien avec le spectacle  
*Icare*

Danseurs amateurs, curieux, et tous les autres... recherchant un dialogue infini entre la pesanteur et l'envol, bienvenus ! Atelier décomposé en 3 parties : 1/ préparation corporelle, 2/ improvisation, 3/transmission de la grammaire chorégraphique de Claude Brumachon et Benjamin Lamarche, à travers un extrait d'*Icare*.

Ouvverts à tous  
SAM 18 JAN  
*Bnett Wasla* : 10h > 13h  
et/ou *Icare* : 14h > 17h  
> Usine du ZEF • Tarif : 5€  
Contact : Amélie Huet  
ahuuet@lezef.org - 049111925



##### ACTION STREET ART LITTÉRAIRE

En lien avec le spectacle  
*Virginia à la bibliothèque*

Le livre qui a changé ma vie  
Un livre qui vous a marqué, bouleversé, indigné, transcendant... Partagez votre lecture du moment au cours d'un atelier d'écriture et la réalisation de son affiche, le tout immergé dans l'univers pêchu de la C<sup>e</sup> ERd'O. Un rendez-vous qui fera ressortir le meilleur de vous-même ! Ce qui changera peut-être (sûrement) votre vie...

Tout public  
Tarif : 5€

SAM 25 JAN :  
10h > 13h + 14h > 15h  
> Bibliothèque du Merlan

Atelier gratuit disponible à la demande pour les classes de lycée

Contact : Heddy Salem  
hsalem@lezef.org - 049111941

#### MARS

##### ATELIER DANSE HIP-HOP > ADOS

En lien avec le spectacle  
*YOOO !!!*

Je danse donc je suis : ado entre 12 et 18 ans, besoin vital de libérer ton flow aisé ou refoulé ? Viens danser aux côtés de l'équipe artistique de Yoo !!!  
Technique du hip-hop + explo-

ration + spontanéité = cocktail d'énergies libératrices et contagieuses : welcome !!!

Tout public : 12 > 18 ans  
SAM 18 MARS : 14h > 17h  
> Studio du ZEF  
Tarif : 5€

Atelier gratuit disponible à la demande pour les classes de collège

Contact : Amélie Huet  
ahuuet@lezef.org - 049111925

#### MAI

##### ATELIER DANSE > PROS

En lien avec le spectacle  
*Ils n'ont rien vu*  
Thomas Lebrun, personnage iconique de la scène et danseur incontournable : à rencontrer au moins une fois dans votre parcours de danseur professionnel. Avec le regard aigu et exigeant qu'on lui connaît, travail sur le rapport du corps à la mémoire, avec l'outil texte de Marguerite Duras dans *Hiroshima mon amour*.

Pour les professionnels  
LUN 4 MAI : 11h > 13h + 14h > 16h  
> Studio du ZEF • Tarif : 10€  
Contact : Bérandère Chaland  
049111926  
bchaland@lezef.org

### VISITE LUDIQUE

##### LIRE & JOUER EN FAMILLE MÉDIATHÈQUE SAINT-ANTOINE

Nouveau partenaire sur le territoire du ZEF : la Médiathèque Saint-Antoine.

Avant son ouverture prévue en janvier, la Médiathèque sera présente dans les jardins du ZEF pour deux rendez-vous :

1/ *Jouer !* Jeux géants à manipuler pour moments joyeux à partager, dans le jardin du ZEF.

MER 25 SEPT > 17h  
tout public - accès libre

2/ *Balade contée* : lire avec les pieds, jouer avec les mots. Du centre social La Castellane à La Bricarde, tout un paysage à dessiner, à raconter... Terminus au ZEF - Gare Franche pour un spectacle conté, et un goûter convivial.

MER 9 OCT > Départ : 14h  
> centre social La Bricarde  
04 91 46 04 39

### BRÈVE

##### DES ADOS AU JARDIN GASTRONOMIE

Marseille Provence Gastronomie 2019, pose ses plats dans les (grands) espaces du ZEF entre le Jardin, l'Usine et la Cuisine !

MER 16 OCT : 90 jeunes attablés issus d'horizons divers. *Les jeunes fringales* : action de sensibilisation autour de la gastronomie à travers l'art et la culture.  
Avec le Département des Bouches-du-Rhône et dans le cadre de Marseille Provence Gastronomie 2019

Informations & réservations : ateliers, projets, ciné... auprès de la billetterie : 04 91 11 19 20 www.lezef.org ou auprès du service RP (cf page 20-21)

### À L'ISSUE DES SPECTACLES : RENCONTRES AVEC LES ARTISTES SUR LE TRIMESTRE

Michel Kelemenis  
JEU 17 OCT - cf. p.6

Yohanne Lamoulère  
VEN 25 OCT - cf. p.7

Vincen Beeckman  
MAR 5 NOV - cf. p.7

Baptiste Amann  
JEU 14 NOV - cf. p.9

Alexis Moati  
VEN 29 NOV - cf. p.11

Pippo Delbono  
MAR 3 DÉC - cf. p.12

### À SUIVRE LES PROCHAINS TRIMESTRES AU CINÉMA DU ZEF

MER 19 FÉV > 10h + 14h30  
**PACHAMAMA**  
Juan Antin

MER 19 FÉV > 17h30  
**DIVINES**  
Houda Benyamina

MER 15 AVR > 10h + 14h30  
**DILILI À PARIS**  
Michel Ocelot

MER 15 AVR > 18h  
**NOUS TROIS OU RIEN**  
Kheiron

Séances gratuites (réservations conseillées)

# LES ARTISTES ASSOCIÉS :

Ils sont dix et seront cette saison en résidence et/ou programmés.



Photo : Sébastien Ly en résidence à l'Usine du ZEF - juin 2019 © Vincent Beaume

## La Bande

Baptiste Amann - L'Annexe  
Édith Amsellem - ERd'O  
Raphaëlle Delaunay - Traces  
Yohanne Lamoulère - Tendance Floue  
Collectif La Palmera  
Alexis Moati - Vol Plané  
Ilaria Turba

## La Ruche

Romain Bertet - L'Œil ivre  
Sébastien Ly - Kerman  
Linda Blanchet - Hanna R

## UNE NOUVELLE ARTISTE DANS LA RUCHE LINDA BLANCHET

Rencontrée grâce au réseau Traverses\*, la metteuse en scène Linda Blanchet rejoint cette année la Ruche des artistes accompagnés par la scène nationale. Fondatrice de la Compagnie Hanna R, Linda Blanchet propose aux spectateurs des expériences singulières qui questionnent l'essence de nos sociétés et mêle au théâtre, musique et matière documentaire. Avant de la retrouver la saison prochaine sur le Plateau du ZEF, vous pourrez découvrir sa prochaine création *Killing robots* et *Le Voyage de Miriam Frisch* chez nos voisins (calendrier complet à retrouver sur notre site) :

### LE VOYAGE DE MIRIAM FRISCH

27 > 28 SEPT : Théâtre Joliette, Marseille  
5 > 6 MAI : Scènes et Cinés –  
Théâtre de l'Olivier, Istres

### KILLING ROBOTS

6 > 9 NOV : Théâtre National de Nice  
11 MARS : Théâtre Antoine Vitez  
Aix-en-Provence  
20 MARS : Théâtre de la Licorne, Cannes  
3 AVR : Théâtre Fontblanche, Vitrolles

Un "complice partenaire", artiste et acteur culturel de la région, est associé à chaque artiste de la Ruche ; codirectrice du Théâtre Joliette, Pierrette Monticelli sera la marraine artistique de Linda Blanchet pour les trois saisons à venir.

\* Le réseau Traverses est une association constituée de 27 structures culturelles de la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur qui s'engagent pour la création et la diffusion du spectacle vivant, dans le cadre général de leurs missions de service public.

# LA FABRIQUE ARTISTIQUE :

## Une Bande d'artistes

la rencontre et le dialogue au centre

L'association d'artistes, aux pratiques et aux parcours différents, avec la scène nationale est la colonne vertébrale du projet de fusion ; elle permet de garder au centre de nos préoccupations la création, d'en explorer les enjeux sur la durée.

En partageant nos questionnements sur la relation de l'œuvre et du spectateur, sur l'implantation dans un territoire, nos artistes associés occupent une place centrale dans notre institution. Leur présence nous permet d'aborder autrement des problématiques, nous tient inventifs dans l'exercice de notre métier, nous déplace.

En miroir, elle favorise chez les compagnies l'appréhension des réalités de la vie d'un lieu permanent ; la volonté est d'ajuster un chemin commun, chacun considérant la place de l'autre, son parcours et le projet qu'il porte.

## Résider

des espaces propices aux expériences

Résidences de création, d'écriture, de recherche avec des artistes d'autres disciplines, plus ou moins formalisées, financées ou non, les formats sont multiples, chacun répondant à des besoins et des enjeux différents. La résidence conjugue à la fois les volets recherche et création, production et diffusion, accompagnement professionnel, action culturelle et artistique, relations aux publics, partenariats locaux.

Tout mode d'habitation peut être envisagé, du refuge dans la Bastide en solitaire pour un temps d'écriture à la résidence de finalisation sur le Plateau du théâtre, du rassemblement de grandes équipes dans l'Usine aux errances dans le(s) quartier(s) alentour(s), de l'occupation de 1 000m<sup>2</sup> d'espace brut au confort intimiste d'un studio de danse.

## Calendrier des résidences

(programme en cours)

Cette saison une quinzaine d'équipes artistiques sont accueillies en résidence. Au-delà de la mise à disposition d'espaces de travail, d'un accompagnement technique, de la prise en charge des hébergements et des repas (les soutiens), certaines compagnies bénéficient d'un financement (les coproductions). Nos newsletters se feront l'écho des présentations au public et aux professionnels de ces projets en cours.

### Résidences & coproductions :

Aranud Saury - MMFF

**Dans ma chambre 02**

Montevideo : 2 > 8/09

.....

Alexis Moati - Vol Plané

**Hamlet**

Studio du ZEF : 23/09 > 5/10

Usine du ZEF : 4 > 24/11

.....

Attention fragile - **Carmen**

Usine du ZEF : 30/09 > 10/10

.....

Romain Bertet - L'Œil ivre

**Underground**

Usine du ZEF : 19 > 27/10

Collectif La Palmera

**Antigone**

Usine du ZEF : 2 > 20/01

.....

Édith Amsellem - ERd'O

**Virginia à la Bibliothèque**

Studio du ZEF : 11 > 29/01

.....

Collectif La Palmera

**Invisible**

(situation provisoire)

Usine du ZEF : 15 > 24/06

### Résidences & soutiens :

La Paloma - **Ravie**

Studio du ZEF : 2 > 6/09

.....

Perseïden - **Y-Saidnaya**

Usine du ZEF : 25/11 > 8/12

.....

Mathieu Ma Fille Foundation

**Manifeste** (reprise)

Usine du ZEF : 17/02 > 1/03

.....

La Raffinerie - **HAZY**

Usine du ZEF : 9 > 22 /03

.....

Les Ateliers du spectacle

**Feu de l'action**

Usine du ZEF : 20/04 > 3/05

.....

Émile Saar - **Sur le jour fugace**

4 > 17/05

.....

LUIT - Laboratoire Urbain

d'Interventions Temporaires

**La pastorale du périph'**

6 > 12/04 + 18 > 24/05

## Résidence longue durée Le Désir de regarder loin Ilaria Turba

Riche de l'expérience vécue avec *Nos Forêts Intérieures* durant plus de 3 années avec Céline Schnepf, LE ZEF poursuit la mise en œuvre de projets artistiques permettant d'interroger les liens entre l'art, la création et le territoire. L'un des enjeux revendiqués est de sortir d'une vision de la culture réduite à la production et la diffusion d'œuvres et de créer davantage de cohésion sociale sur un territoire en impliquant la participation de la population.

*Le Désir de regarder loin* est à ce titre un projet ambitieux qui se construit dans la durée et dans un rapport singulier aux personnes et au territoire. Ilaria Turba sera en résidence du 23 au 26 septembre, du 13 au 31 octobre, du 26 janvier au 4 février, du 1<sup>er</sup> au 8 mars, du 23 mars au 12 avril et du 24 mai au 14 juin.

# RP

## Relations avec les Publics

### Des rencontres culturelles pour tous

En complicité avec les artistes de la Bande et de la Ruche ainsi qu'avec les compagnies programmées sur la saison, l'équipe des relations avec les publics du ZEF a imaginé de multiples rencontres avec la création artistique et les artistes, ainsi que des parcours sur mesure autour de la programmation ; un panel de rendez-vous, conduits par un objectif central, celui d'ouvrir le dialogue, tisser des liens, et permettre l'accès de tous, à l'art et au spectacle vivant.

Une approche transversale de la culture permet de bâtir, chaque année, de nouvelles passerelles entre création artistique, action culturelle et de nombreux partenaires sur le territoire (établissements scolaires, associations, centres sociaux, bibliothèques, entreprises...). Cette saison s'enrichit de l'identité de La Gare Franche et permet la mise en valeur de nouveaux usages et pratiques liés au jardin et à la cuisine, portés par l'intervention d'artistes, professionnels, animateurs culturels convaincus des vertus de la transmission. LE ZEF peut de la sorte proposer une multitude de rendez-vous,

ateliers de pratique ponctuels, projets au long court, rencontres avec les artistes, jeux, séances de cinéma pendant les vacances... (à retrouver dans la rubrique *Petites annonces p. 16-17* ou sur le site).

### De l'école primaire à l'enseignement supérieur : tout un parcours vers le spectacle vivant !

L'équipe du ZEF est attentive à un accueil personnalisé des élèves, des plus petits aux plus grands, afin d'offrir les conditions optimales de réception d'un spectacle. Pour définir ce parcours d'éveil à la création contemporaine, le service des relations avec les publics dialogue avec les enseignants autour de leurs besoins pédagogiques.

Avant ou après le spectacle, les élèves sont invités à rencontrer les artistes, à découvrir divers outils pédagogiques. Dans le but de familiariser les enfants et les jeunes avec le monde du théâtre, des visites guidées de la scène nationale et des rencontres autour des métiers techniques et administratifs sont organisées. Pour aller plus loin, des séances de cinéma, à destination des écoles primaires, sont programmées.

### Des ateliers d'éducation artistique

Les artistes programmés au ZEF proposent, pour différents niveaux scolaires, des ateliers de sensibilisation autour de la fabrique de leur langage artistique : un temps privilégié pour découvrir une œuvre en impliquant le

corps, la parole, le sensible.

La compagnie ERd'O et Édith Amsellem invitent les lycéens à mettre leur lecture à l'épreuve dans *Le livre qui a changé ma vie*, un atelier de street art littéraire et participatif. Pour les classes élémentaires, le *Jeu Hmm hmm*, véritable moment d'écoute collective, poursuit le spectacle *blablabla* de façon ludique. Pour les collégiens, un atelier de danse hip-hop les préparera au spectacle *Yooo !!!*. D'autres propositions s'imagineront au fil de la saison.

Par ailleurs, les artistes associés au ZEF s'investissent dans l'écriture d'un projet d'éducation artistique, conçu dans la durée, avec les enseignants : *Artistes Buissonniers au collège Elsa Triolet*, un projet théâtre sous la conduite d'Édith Amsellem et du collectif La Palmera. D'autres projets verront le jour pour donner aux jeunes élèves l'envie de faire et de voir du spectacle vivant.

### Des passerelles entre culture et éducation

Dans le cadre des dispositifs établis par l'Éducation Nationale, l'équipe des Relations avec les Publics construit des partenariats d'une grande diversité, véritables passerelles entre éducation artistique et culturelle, et apprentissage scolaire.

Ainsi LE ZEF est la structure partenaire culturelle de la C.H.A.T. (Classes à Horaires Aménagées Théâtre) du Collège Stéphane Mallarmé, des options théâtre des Lycées Antonin Artaud et Denis Diderot, du D.M.A. (Diplôme des Métiers d'Art) *Son et lumière*

du Lycée Blaise Pascal. Dans une optique plus transversale, LE ZEF est partenaire de *La Classe Relais* et de *La semaine de remobilisation* du Collège Elsa Triolet, durant laquelle sont proposés des ateliers d'animation culturelle et une première rencontre avec la création artistique.

Au-delà de l'enseignement artistique du spectacle vivant et de la découverte des métiers du théâtre, LE ZEF souhaite être un lieu de croisement de toutes les cultures. LE ZEF s'engage à promouvoir de nouveaux usages et pratiques tels que l'art culinaire et le jardinage. C'est l'objet de l'atelier *Du jardin à l'assiette* animé par des professionnels, pour les classes de l'école maternelle du Plan d'Aou.

L'éducation à l'image animée trouve toute sa place dans le cadre de *Cinéma buissonnier* avec des projections destinées aux cycles 2 et 3. En partenariat avec les *REP Plus* des Collèges Edouard Manet et Pythéas, ces séances de cinéma sont accompagnées de débats sur des thématiques propres à l'enfance et à l'adolescence et sont en lien avec la programmation des spectacles.

Par ailleurs, afin d'approfondir le lien avec les enseignants du second degré de l'Académie des Bouches-du-Rhône, un stage P.A.F. (Plan Académique de Formation) théâtre est proposé durant la saison.

### L'art et la culture, activateurs du lien social

L'implantation de la scène nationale, sur un territoire de proximité aujourd'hui élargi,

lui confère une ambition forte autour de l'innovation sociale en matière de culture et de création artistique.

Dotée de capacités d'accueil singulières : lieux de monstration augmentés d'espaces de fabrication artistique, et d'un espace jardin ouvert, la scène nationale accueille une multiplicité d'acteurs du monde associatif et du champ social tout comme des personnes dans une démarche individuelle. Elle reste attachée à l'idée de co-construction de projets et d'interaction au plus près des habitants.

Cet espace d'expérimentation, entre les artistes et les habitants, peut prendre des formes multiples. Avec comme priorité, la possibilité de participer à la vie culturelle et à des projets qui s'inventent sur le territoire : *Le Désir de regarder loin* d'Illaria Turba, *Le Groupe Miroir* d'Alexis Moati et Carole Costantini, *Danses en chantier* pour les passionnés de danse avec Raphaëlle Delaunay, *La brigade 14/15* créée dans le cadre du festival *Kousskouss* - ou l'art du partage autour de la cuisine - ou bien encore *Chantier Carmen* de Gilles Cailleau. À l'écoute de son temps, la scène nationale prend part aux grands enjeux du XXI<sup>e</sup> siècle : écologie, coopération, citoyenneté, diversité... LE ZEF s'engage dans des initiatives locales telles que *La semaine éco-citoyenneté* avec des acteurs locaux du Grand Saint-Antoine, *APiculture* portée par l'ADDAP 13 Busserine et des partenaires du Grand Saint Barthélemy II, ou encore la journée *Troc de plantes*, rendez-vous incontournable du printemps.

Enfin, avec Ciné-vacances, LE ZEF ouvre sa salle de projection le premier mercredi des vacances scolaires, avec une pertinente programmation cinéma pour le jeune public et les adolescents.

**Au-delà de l'expérience unique des rencontres artistiques, venir au ZEF c'est aussi l'assurance de vivre des moments forts, en famille, avec ses amis ou ses voisins, dans une vraie convivialité.**

**Amélie Huet**

ahuet@lezef.org - 04 91 11 19 25

**> Enseignement du second degré + secteur danse**

**Patricia Plutino**

pplutino@lezef.org - 04 91 11 19 24

**> Enseignement du premier degré et supérieur + secteur théâtre**

**Bérange Chaland**

bchaland@lezef.org - 04 91 11 19 26

**Heddy Salem**

hsalem@lezef.org - 04 91 11 19 41

**> Champ social + associations**

**Céline Huez**

chuez@lezef.org - 04 91 11 19 27

**> Champ social**

**+ secteur cinéma**

# LES MOTS S'EN MÊLENT

## Coup de ZEF sur la page RP

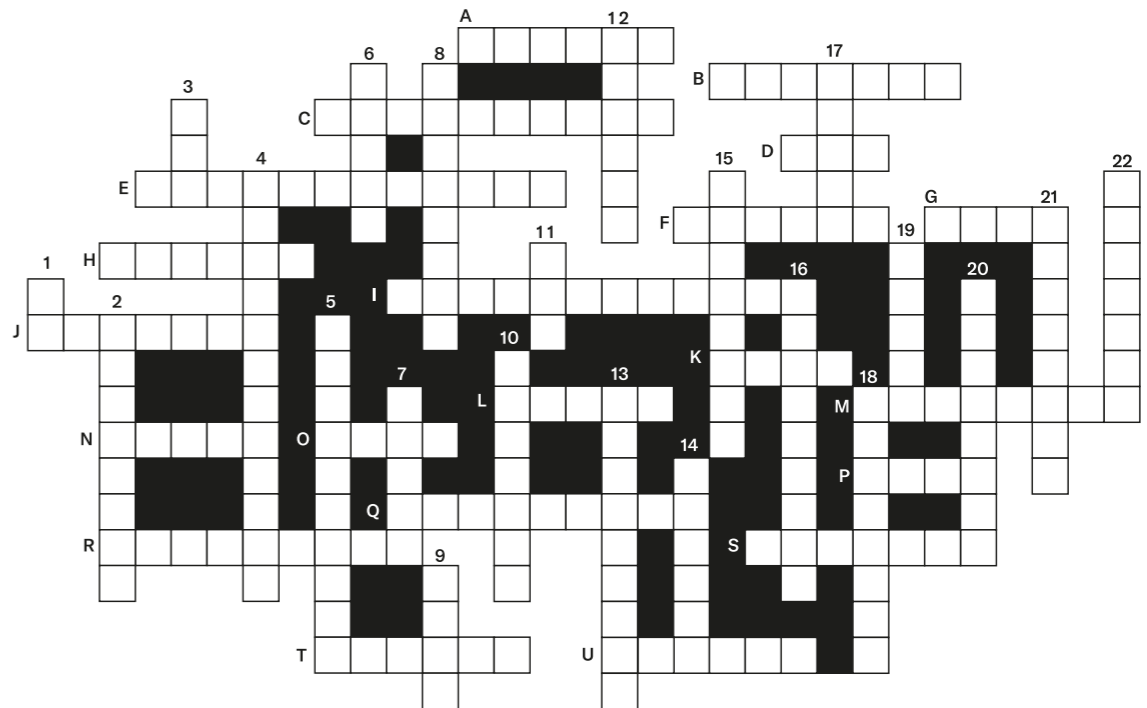
Cruciverbistes débutants ou aguerris, lancez-vous ! Amusez-vous à remplir la grille tout en vous aidant du texte ci-dessus : tous les mots s'y trouvent. Une autre façon de se saisir des nombreuses actions que mène l'équipe du ZEF !

#### Horizontalement

**A.** Septième art ! - **B.** Les plats y mijotent... - **C.** De proximité ou national, terrain d'action - **D.** Vent familial - **E.** Se dit d'un atelier auquel on prend part - **F.** Nouveaux, la scène nationale s'engage à les promouvoir - **G.** Contraire de sans - **H.** Un champ fait de liens - **I.** Le mot de la fin - **J.** Au ZEF, on les cultive et on les troque - **K.**...ensemble!...ensemble! - **L.** Abeilles et artistes y bourdonnent - **M.** Dix artistes le sont au ZEF - **N.** Ceux qui relient - **O.** On ne parle pas d'un animal, mais bien d'une classe théâtre - **P.** Échange de biens - **Q.** Mixité et multiplicité - **R.** Après un spectacle, elle permet un échange avec l'équipe artistique - **S.** Ils habitent à côté - **T.** Variable dans le sport, celle du ZEF s'est agrandie - **U.** Relier des fils

#### Verticalement

**1.** Bien plus qu'un titre - **2.** De pratique ou d'éducation artistique - **3.** Diplôme des Métiers d'Art - **4.** Diffusion des savoirs - **5.** Discipline en lien avec les abeilles - **6.** Souhait, envie - **7.** Sept artistes en font partie - **8.** Celle du monde s'est faite en sept jours - **9.** Pas à côté - **10.** Ils sont souvent au long cours - **11.** La faucheuse peut nous l'enlever à tout moment - **12.** Il reflète - **13.** Résidents - **14.** Courses où l'on se passe un témoin - **15.** Creuse, pour la soupe - **16.** Mauvaise, populaire ou sentimentale - **17.** « *Moi je veux mourir sur...* » - **18.** Associés et au coeur du projet - **19.** Enveloppe de l'âme - **20.** "Les petites..." pages précédentes - **21.** Point commun des projets de Gilles Cailleau et Raphaëlle Delaunay - **22.** Espaces verts du ZEF



# L'HOROSCOPE

LE ZEF vous souffle les spectacles à voir ce trimestre en accord avec les planètes... Tentez l'expérience !

## LES SIGNES DU TRIMESTRE :



### VIERGE

**Amour** : Venus exige que vous écoutiez son besoin d'intensité. Osez enfin vous libérer. Entrez dans la transe de **Ballroom** orchestrée par Arthur Perole > 6 et 7 nov.



### BALANCE

**Société** : envie d'engagement ? Il ne sera pas facile, toutefois, de trouver autour de vous, des personnes qui partagent les mêmes aspirations... Foncez voir **Des territoires (...)** vous ne serez pas déçu > 14 et 15 nov.



### SCORPION

**Amitié** : vous adorez les confidences, bienvenue dans le cercle restreint de la salle de spectacle, pour 2 confessions intimes qui ne vous laisseront pas de marbre... rdv le 20 nov. pour les **Rencontres à l'Échelle**



### SAGITTAIRE

**Amour** : envie obsédante de famille ? Assister à **Hamlet** vous remettra les idées en place... > 27 - 28 - 29 nov.



## LES AUTRES NE SONT PAS EN RESTE !



### BÉLIER

**Travail** : prenez le temps de souffler un peu. Laissez-vous porter par un vent nouveau, lâchez-prise ! rdv au **Lancer de saison** > 20 et 22 sept.



### TAUREAU

**Société** : préférez voir le verre à moitié plein. La positive attitude ça paye. Faites la connaissance de **Marcelle** > 1<sup>er</sup> oct.



### GÉMEAUX

**Amitié** : faites fi des "qu'en dira-t-on", riez à gorge déployée devant l'absurdité des situations dans lesquelles nous plonge Arnaud Saury, **Dans [sa] chambre** > 8 et 9 oct.



### CANCER

**Amour** : l'amour est un oiseau rebelle. **Carmen** > 12 oct. La double influence de mercure et de mars vous conduit à l'action au bon moment pour le **Coup de grâce** > 16 et 17 oct.



### LION

**Famille** : vous savez saisir les moments propices à une vraie détente : **ciné-vacances 23 oct**  
**Amour** : Vous pourriez faire une belle rencontre au détour d'une photographie de **Yohanne Lamoulère** le 25 oct.



### CAPRICORNE

**Humeur** : vous profitez avec joie : continuez comme ça. **La Gioia** > 3 et 4 déc.



### VERSEAU

**Famille** : Neptune infuse un grand calme à sa façon. Profitez-en pour faire une activité manuelle en famille ! **Une forêt en bois...** > 14 déc.



### POISSON

**Travail** : préférez la souplesse\* qui va fédérer autour de vous. (\*aussi souple que les intermédiaires de **Speakeasy** ? à vérifier le 17 déc.)

est subventionné par

La Ville de Marseille  
Le Ministère de la Culture  
La Direction Régionale des Affaires Culturelles  
Provence-Alpes-Côte d'Azur  
Le Conseil Régional Provence-Alpes-Côte d'Azur  
Le Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône



avec le soutien de

l'Office National de Diffusion Artistique



et, pour les actions culturelles et territoriales,  
La Préfecture des Bouches-du Rhône  
La Métropole Aix-Marseille-Provence  
Le Commissariat général à l'égalité des territoires



les partenaires 19/20



LE ZEF est adhérent à

L'association des Scènes Nationales :

Elle regroupe 74 structures adhérentes. Rassemblées en un réseau de diffusion, les Scènes Nationales organisent la circulation des œuvres du spectacle vivant. En tant que lieu de création, elles sont des interlocuteurs essentiels dans le système de production. Élevées au rang de référence nationale pour leur projet artistique, elles bénéficient d'un rayonnement sur le plan local, national, voire international. Les Scènes Nationales servent un même projet social et démocratique en multipliant les initiatives d'action culturelle pour sensibiliser le plus grand nombre aux œuvres de la création contemporaine.

**Le Réseau Traverses** : Association d'une trentaine de structures culturelles de diffusion et de soutien à la création du spectacle vivant s'inscrivant dans des missions de service public et présentes sur les 6 départements de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur.

Cap Au Nord Entreprendre :

réseau des entreprises du territoire nord de Marseille



# INFOS PRATIQUES

LE ZEF :  
une scène nationale,  
deux sites !

## LES LIEUX

LE PLATEAU  
LE STUDIO  
LE CINÉMA  
LE HALL

À COUR  
AVENUE  
RAIMU  
MARSEILLE 14<sup>e</sup>

À JARDIN  
7 CHEMIN  
DES TUILERIES  
MARSEILLE 15<sup>e</sup>

L'USINE  
LE JARDIN  
LA BASTIDE  
LA CABANE

## ALLER

**BUS**  
Les Réformés >  
Théâtre du Merlan **33**  
Les Réformés >  
Mérimee - Corot **34**  
Métro Saint-Just >  
Théâtre du Merlan **53**

**TER**

Ligne  
Marseille-Aix  
> arrêt  
Picon-Busserine

**BUS** **TER**  
Métro Bougainville >  
Saint-Antoine Village **B2**

Ligne  
Marseille-Aix  
Arrêt  
Saint-Antoine

## RETOUR

**FLUO**  
> RETOUR  
EN FLUOBUS (tarifs RTM)  
**bus 533 > Centre Bourse**  
(via : Cinq Avenues/Burel -  
Place Caffo - Hôtel de Région -  
Canebière/Bourse  
> arrêt de bus  
**devant le théâtre - départ :**  
21h46 / 22h11 / 22h28 / 22h46 /  
23h08 / 23h33 / 23h53 / 00h08

**NAVETTE**  
> RETOUR  
AVEC LA NAVETTE GRATUITE  
sur réservation / départ 30 min  
après la fin de la représentation  
(spectacle en soirée uniquement)

## FACILITÉS

**P** parking du Centre Urbain du Merlan  
(commissariat) ouvert  
lors des représentations

**♿** À COUR & À JARDIN  
vous êtes en situation de handicap ou de mobilité  
réduite, l'équipe d'accueil se tient à votre disposition pour  
accompagner votre venue. Pour vous accueillir dans les  
meilleures conditions, il est nécessaire de nous prévenir  
lors de votre réservation.

**🍴** > PRENDRE LE TEMPS AU ZEF - À COUR & À JARDIN  
Ouverts 1h30 avant le début des représentations, et jusqu'à  
minuit, les deux lieux garantissent un accueil chaleureux !  
**🍷** Les Grandes Tables vous proposent boissons, assiettes  
froides ou plats chauds avec une bonne humeur et une qualité  
plébiscitées par le public et les artistes. Alors, attardez-vous,  
croisez les équipes, les compagnies au comptoir et participez  
aux rencontres avec les artistes...

**🚗** > COVOITURAGE - À COUR & À JARDIN  
Proposez ou recherchez un covoiturage sur chacune des  
représentations, sur place en billetterie ou directement sur  
notre site internet : [www.lezef.org](http://www.lezef.org)

## INFOS

**☎** billetterie :  
**04 91 11 19 20**  
administration :  
**04 91 11 19 30**

**🌐** [www.lezef.org](http://www.lezef.org)

**f** **Restez informés!**  
Retrouvez toutes les actualités du ZEF  
en ligne, sur facebook, twitter & instagram  
et recevez l'actualité par mail  
en vous inscrivant à la newsletter  
> [www.lezef.org](http://www.lezef.org)

**✉** **Demandez le programme !**  
il est envoyé sur simple  
demande au **04 91 11 19 20**

INFOS  
BILLETTERIE



# ••• INFOS BILLETTERIES

## TARIFS

### Billet à l'unité

(hors tarifs spécifiques mentionnés sur les pages spectacles)

**Tarif plein** : 15 € / **Tarif réduit** : 10 €

- de 18 ans : 5 € / **Minima sociaux** : 3 €

Tarif réduit (accordé sur présentation d'un justificatif de moins de 3 mois) : - de 25 ans / étudiants / carte culture Mgen / demandeurs d'emploi / intermittents / familles nombreuses / + de 65 ans / adhérents FNAC / et avec les différentes formules d'abonnements de nos partenaires > renseignements auprès de la billetterie

**Tarif Groupe** > 10 personnes & comités d'entreprises : 10 €

**Carte Aix-Marseille Université** : -5 € sur toutes les propositions (dans la limite du nombre de places fixées par la convention du Pacte'AMU)

**Séances scolaires** : 0 > 10 ans : 3 € / 11 > 18 ans : 5 €

### La carte famille

1/ Achetez la Carte Famille\* : 5 €

2/ **Bénéficiez du tarif à 5 € pour tous les membres de la famille, sur tous les spectacles\*\* de la saison !**

\*La carte est valable pour l'ensemble du foyer.

\*\*Dans la limite de 2 places adultes par représentation avec des enfants de 4 à 17 ans et hors concerts. Un âge minimum est conseillé pour chaque spectacle : dans l'intérêt des enfants et pour le bon déroulement de la représentation, merci de respecter cette indication

### La carte d'embarquement

Partagez votre amour pour le spectacle vivant ou gardez vos places rien que pour vous !

**Tarif plein** : 50 € > 5 places (soit 10 € la place)

**Tarif réduit** : 35 € > 5 places (soit 7 € la place)

Particulièrement avantageuse, elle vous permet de partager vos places (ou non) avec qui vous voulez, sur un ou plusieurs spectacles de votre choix. Cette carte est non nominative et valable sur l'ensemble de la saison en cours.

### Nouveau

**Embarquez plus loin !** Laissez-vous porter par le ZEF, et bénéficiez d'un tarif dégressif sur chacune de vos Cartes d'Embarquement, dès votre deuxième carte achetée, et ce tout au long de la saison. Conditions et informations auprès de la billetterie au **04 91 11 19 20**

### Pratique

Achetez vos Cartes d'Embarquement ou Famille sur [www.lezef.org](http://www.lezef.org) et gérez vos réservations tout au long de l'année directement en ligne.

### Pensez-y

Les Cartes Famille et d'Embarquement vous permettent de bénéficier de tarifs réduits chez nos partenaires. Informations sur [www.lezef.org](http://www.lezef.org) ou auprès de la billetterie au **04 91 11 19 20**

## RÉSERVER

### In situ

**Billetterie du ZEF - Merlan**

Avenue Raimu, Marseille 14<sup>e</sup>

> du lundi au vendredi de 13h à 18h

**Billetterie du ZEF - Gare Franche**

7, chemin des Tuileries, Marseille 15<sup>e</sup>

> le jeudi de 10h30 à 16h

### Par internet

[www.lezef.org](http://www.lezef.org)

Achetez vos places en ligne et retirez-les en billetterie le soir du spectacle, 1h avant le début de la représentation

### Par téléphone :

04 91 11 19 20

> du lundi au vendredi de 13h à 18h et le samedi

(en cas de spectacle le week-end) de 14h à 18h.

> au dernier moment, 1h avant le début du spectacle au **06 27 49 56 17** pour savoir s'il reste des places.

**Auprès de nos partenaires billetterie :**

[www.fnac.com](http://www.fnac.com), [www.carrefour.fr](http://www.carrefour.fr), [www.francebillet.com](http://www.francebillet.com) ou par téléphone : 0 892 68 36 22 (0,34 € /min)

### Paiement

**Par carte bancaire :**

au téléphone / sur place ou sur [www.lezef.org](http://www.lezef.org)

**Par chèque :** (changement en ZEF en janvier 2020 !)

établi à l'ordre : Le Merlan scène nationale de Marseille et envoyé dans les 5 jours après la réservation à l'adresse suivante :

**LE MERLAN - scène nationale de Marseille**

Avenue Raimu

CS 70511

13311 Marseille Cedex 14

**Mais aussi avec :**

Chèque Vacances • Chèque cadeaux Sodexo

Pass Culture Région • Chèque Culture Up • E-pass Jeunes

Carte Collégien de Provence

Les réservations sont valables 6 jours. Passé ce délai, les places réservées, non payées, seront remises en vente. La jauge de certains spectacles étant particulièrement limitée, il est préférable de réserver vos places à l'avance. Les billets sont à retirer directement sur le lieu du spectacle. La billetterie ouvre ses portes une heure avant le début du spectacle. L'accès à la salle n'est plus possible une fois le spectacle commencé : soyez ponctuels !



billetterie :  
**04 91 11 19 20**  
[www.lezef.org](http://www.lezef.org)

**Direction de la publication**

Francesca Poloniato-Maugein

**Rédaction**

Marie Anezin, Léon Favier

Marion Ibañez, Alice Purgu,

Christopher Marc, Caroline Guichard

**Relecture**

Hassina Boureghda

remerciements à Fikriye et Jacques

**Identité graphique & mise en œuvre**

Stephan Muntaner

**Conception, réalisation, coordination**

Christopher Marc

avec Marion Ibañez et Alice Purgu

**Avec la complicité des artistes**

Ilaria Turba, Yohanne Lamoulère,

Baptiste Amann, Alexis Moati

et du photographe Vincent Beaume

**Impression**

imprim'vert CCI - certifié FSC & PEFC

Licences d'entrepreneur du spectacle :  
n°1: 1091486 / n°2: 1091482 / n°3: 1091483

# L'ÉQUIPE DU ZEF

26  
-  
27

**Direction**

Francesca Poloniato-Maugein *directrice*

Hassina Benyahia *secrétaire de direction*

**Administration**

Christophe Orillard *administrateur*

Céline Rousseau *coordinatrice générale,*

*responsable des ressources humaines*

Jean-Marc Papazian *comptable*

**Diversité des usages**

Catherine Verrier *responsable de mission*

*pluralité culturelle et développement territorial*

Julian Cox *chargé des jardins, animateur culturel*

**Production**

Caroline Guichard *directrice de production,*

*conseillère à la programmation*

Amandine Maîtrejean *chargée*

Cyril Mouthier *attaché*

Zahra Adda Attou *maîtresse de maison,*

*animatrice culturelle*

**Communication / presse**

Christopher Marc *responsable*

Marion Ibañez *chargée du développement*

*web&presse*

Alice Purgu *assistante*

**Service des Relations Publiques**

Bertrand Davenel *responsable*

Bérangère Chaland *chargée*

Amélie Huet *chargée*

Patricia Plutino *chargée*

Céline Huez *attachée*

Heddy Salem *assistant - animateur culturel*

**Billetterie**

Philippe Charbonnière *responsable*

Hédia Khadraoui-Bautzmann *attachée*

**Technique artistique**

Yvan Boivin *directeur technique*

Hakim Bouaïta *technicien polyvalent*

Laurent Marro *régisseur principal*

**Technique bâtiments**

André Béja *directeur technique*

Amouni Adda Attou *agent d'entretien*

Thierry Chavanne *agent d'entretien*

Abdel Fadhla *agent de maintenance*

Avec les **techniciens intermittents**

et les **hôtes d'accueil** qui nous accompagnent

tout au long de la saison !

# SAISON 19/20

## Calendrier de programmation

TRIMESTRE 01

SEPT	20 + 22	WEEK-END D'OUVERTURE > FÊTE DE FUSION	Ambra Senatore / Collectif & / Collectif La Palmera / Raphaëlle Delaunay / Clara Le Picard / etc...
OCT	08 > 09 12 16 > 17 23 25	DANS MA CHAMBRE 01 & 02 CARMEN COUP DE GRÂCE CINÉMA MANGER TES YEUX VERNISSAGE	Arnaud Saury C <sup>ie</sup> Attention Fragile & Ensemble Télémaque Michel Kelemenis <i>cf. p.6</i> Yohanne Lamoulère
NOV	05 06 > 07 14 > 15  20 26 > 29	EXPO PHOTO VERNISSAGE BALLROOM DES TERRITOIRES (...ET TOUT SERA PARDONNÉ ?) SPIRIT FATOU T'AS TOUT FAIT HAMLET	Vincen Beeckman Arthur Perole Baptiste Amann  Adonis Nebie Fatoumata Bagayoko Alexis Moati
DÉC	03 > 04 12 > 13 17	LA GIOIA UN FORÊT EN BOIS... CONSTRUIRE SPEAKEASY	Pippo Delbono Estelle Charles - Fred Parison C <sup>ie</sup> The Rat Pack

TRIMESTRE 02

JAN	09 > 10 17  21 > 22 28 > 08/02 31	LA SCORTECATA BNETT WASLA ICARE AU MILIEU DE L'HIVER (...) VIRGINIA À LA BIBLIOTHÈQUE BODY OF WORK LABOURER	Emma Dante Héla Fattoumi / Éric Lamoureux Claude Brumachon Anaïs Allais Édith Amsellem Daniel Linehan Madeleine Fournier
FÉV	04 > 05 08 13 > 14 13 19	DEAL CONCERT BLABLABLA NHÂ + NOW CINÉMA	Jean-Baptiste André & Dimitri Jourde Mélissa Laveaux Encyclopédie de la parole Sébastien Ly <i>cf. Petites Annonces p.17</i>
MARS	03 > 04 11 17 25 31 > 01/04	EINS ZWEI DREI CONCERT CES FILLES-LÀ RADIOLIVE LA MÉCANIQUE DU HASARD	Martin Zimmermann Festival Avec Le Temps <i>prog. à préciser</i> Anne Courel Auréli Charon, Caroline Gillet, Amélie Bonnin Olivier Letellier

TRIMESTRE 03

AVR	03 09 > 10 15 28	SOMA SUPERSTRUCTURE CINÉMA YOOO !!!	Raphaëlle Delaunay Hubert Colas <i>cf. Petites Annonces p.17</i> Emanuel Gat
MAI	05 07 15 19  +	ILS N'ONT RIEN VU CONCERT LA DISPUTE PODE SER DIVIN@MEDIA.COM	Thomas Lebrun <i>prog. à préciser</i> Mohamed El Khatib Santiago Codon Gras Leïla Ka
JUIN	...	<i>programmation à préciser</i> Plateaux Ouverts, Biennale des Écritures du réel, Oh les beaux jours ! ...	